



obeler
fenneng:beetebuerg:
hunchereng
näerzeng

eis gemeng



Accès – Beetebuerg:

- Bus RGTR Arrêt „Kiircheplaz“ oder „Rue Auguste Collart“.
Infoen op www.mobiliteit.lu
- Zuch Gare Beetebuerg (5 Minutten zu Fouss)
- Vël'Ok Kierch Beetebuerg – Escher Strooss
- Navette „eisen e-Bus“ Reservatioun: T. 51 80 80 - 28 80



Weider Infoen: mobiliteit.lu • velok.lu • bettembourg.lu



Accès – Bettembourg:

- Bus RGTR, arrêt « Kiircheplaz » ou « Rue Auguste Collart ».
Infos sur www.mobiliteit.lu
- Train, gare de Bettembourg (5 minutes à pied)
- Vël'Ok, Église de Bettembourg – route d'Esch
- Navette « eisen e-Bus », réservation: T. 51 80 80 - 28 80



Informations : mobiliteit.lu • velok.lu • bettembourg.lu

EUROPÄESCH MOBILITÉITSWOCH

16.-22. SEPTEMBER



Mir striewen de Label „Green Events“ un, fir den ekologeschen Impact vum Evenement esou kleng wéi méiglech ze halen. Dofir gi konkret Moossnamen émgasat, fir Ressourcen ze schounen an d'Belaaschtung fir Klima, Natur an Ëmwelt ze reduzéieren. „Green Events“ ass e Projet vum Ministère fir Ëmwelt, Klima a Biodiversitéit (MECB), koordinéiert vun der Ëmweltberodung Lëtzebuerg ASBL an der SuperDrecksKëscht. Mëi Informatiounen: www.greenevents.lu

Nous souhaitons obtenir le label « Green Events » afin de réduire au maximum l'impact écologique de l'événement. Des mesures concrètes seront mises en place pour préserver les ressources et limiter les effets sur le climat, la nature et l'environnement. « Green Events » est un projet du ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité (MECB) coordonné par l'Émweltberodung Lëtzebuerg a.s.b.l. et la SuperDrecksKëscht. Plus d'informations : www.greenevents.lu

BEI EIS ZU BEETEBUERG.



:EUROPÄESCH MOBILITÉITSWOCH 2026 SEMAINE EUROPÉENNE DE LA MOBILITÉ 2026

16.- 22. SEPTEMBER 2026



f i y b BETTEMBOURG.LU

ZESUMME FIR ENG NOHALTEG MOBILITÉIT

Loosst den Auto mol stoen, klammt op de Vëlo, gitt zu Fouss oder benotzt den ëffentlechen Transport – an entdeckt eng méi nohalteg Mobilitéit. Fir Grouss a Kleng ass eppes dobäi.

ENSEMBLE POUR UNE MOBILITÉ DURABLE

Laissez la voiture de côté, enfourchez votre vélo, marchez ou prenez les transports en commun – et découvrez une mobilité plus durable. Il y en a pour petits et grands.

16. SEPTEMBER

E gudde Start an den Dag!

Un bon départ pour la journée!

7h00 | Gares de Bettembourg et Noertzange

Verdeele vu Croissanten, Banannen a Kaffi op de Garen zu Beetebuerg an Nærzeng. Distribution de croissants, bananes et café aux gares de Bettembourg et Noertzange.

Vëlostour mam Club Aktiv+ deForum

Tour à vélo avec le Club Aktiv+ deForum

14h30 | Club Aktiv+, 41 route de Luxembourg, Bettembourg

Vëlostour vun ca. 45 km bis op Munneref an zréck op Beetebuerg.

Tour à vélo d'environ 45 km jusqu'à Mondorf-les-Bains et retour à Bettembourg.

Informatiounen an Umeldung | Informations et inscription:
deforum@elisabeth.lu

Vum Vëlo bis op Santiago de Compostela a Porto

À vélo jusqu'à Saint-Jacques-de-Compostelle et Porto

19h00 | Salle des fêtes du Château de Bettembourg

De Pierre Johans erzielt vu senger Vëlosreesen op Santiago de Compostela a Porto a weist Fotoe vu senger Reesen.

Pierre Johans raconte ses voyages à vélo jusqu'à Saint-Jacques-de-Compostelle et Porto et montre des photos prises en chemin.

Gratis Entrée | Entrée gratuite

Éierewäin a Catering offréiert | Vin d'honneur et petite restauration offerts

Informatiounen an Umeldung | Informations et inscription:
ecologie@bettembourg.lu • deforum@elisabeth.lu



17. SEPTEMBER

Gemittleche Vëlostour organiséiert vun der Gemeng

Balade à vélo conviviale organisée par la Commune

18h00 | Cour du Château de Bettembourg

Vëlostour vu ronn 25 km Richtung Hesper an zréck.

Uschléissend Iessen, offréiert vun der Gemeng.

Balade d'environ 25 km en direction de Hesperange et retour à Bettembourg, suivie d'un repas offert par la Commune.

Informatiounen an Umeldung | Informations et inscription:
ecologie@bettembourg.lu • T. 51 80 80 - 28 48

19. SEPTEMBER

Vëlosoccasionsmaart & Repair Café

Marché du vélo d'occasion & Repair Café

10h00 | Place de l'Église, Bettembourg

En Dag fir d'ganz Famill ronderëm de Vëlo!

- Vëlosoccasionsmaart
- Repair Café
- Hindernisparcours fir Kanner mat der Schëfflenger Vëlosschoul
- BMX-Shows vu Streetsmile vu Paräis um 13.00 a 14.00 Auer
- Iessen a Gedränk
- Sprangschlass fir d'Kanner

Une journée autour du vélo pour toute la famille!

- Marché du vélo d'occasion
- Repair Café
- Parcours d'obstacles pour les enfants avec l'école de vélo de Schiffange
- Shows BMX de Streetsmile de Paris à 13h00 et 14h00
- Restauration et boissons
- Château gonflable pour les enfants



22. SEPTEMBER

Blinkies fir méi Sécherheet

Des blinkies pour plus de sécurité

Verdeele vu Blinkies un d'Schoulkanner aus de Cyclen 1.1, 1.2 an 2.1

Distribution de blinkies aux élèves des cycles 1.1, 1.2 et 2.1

7. SEPTEMBER – 18. OKTOBER

Challenge GoGo VELO

Loosst eis 1.000 Mol ronderëm Lëtzebuerg fueren!

Faisons 1 000 tours à vélo autour du Luxembourg !

Informatiounen an Umeldung | Informations et inscription:
gogovelo.lu